

CHAPITRE 12 / L'HOMME ARTISTIQUE...



THE FABLE - THE SECOND CONTACT

DE KATSUHISA MINAMI

SEINEN
YOUNG MAGAZINE



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR SCANTRAD.NET.

LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :
DIGITAL



TRADUCTEUR US/FR
SWIMMING-D-FLO



CORRECTEUR :
ANDREA, NARAGLIF,
KYUSYX



CLEANEUR :
READSEINEN



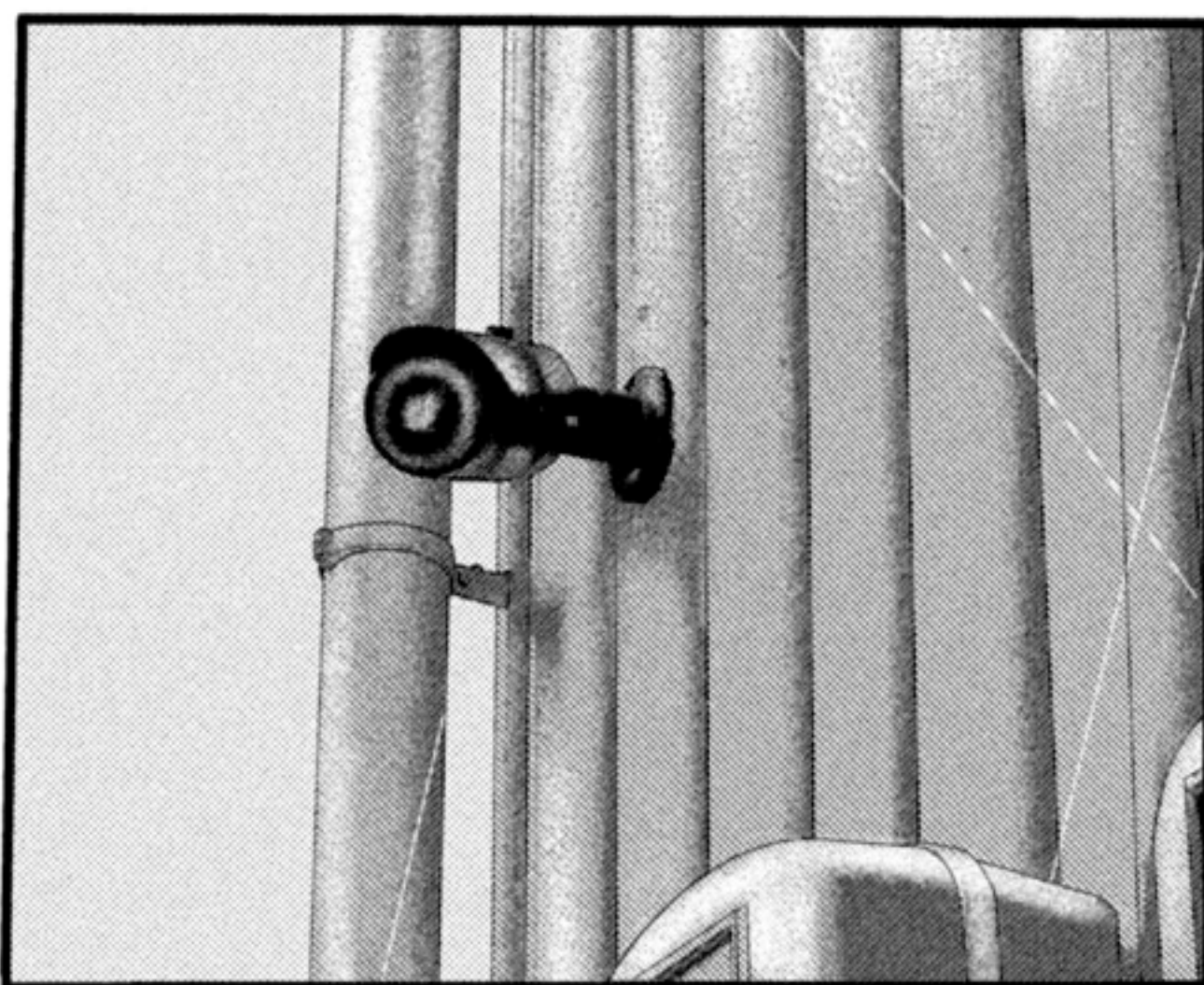
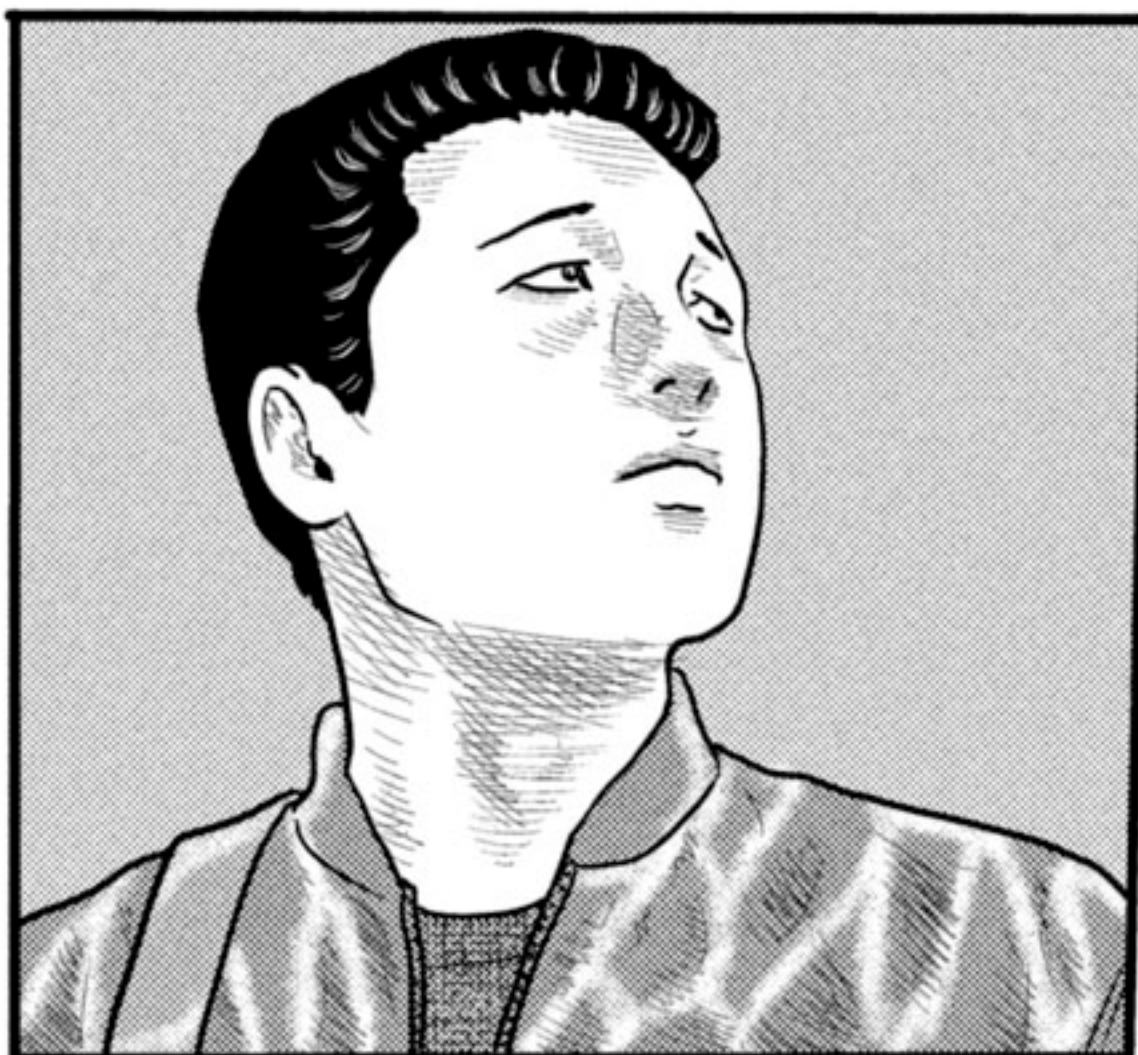
EDITEUR :
GRUN



QUALITY CHECK :
MUELORE, KYUSYX

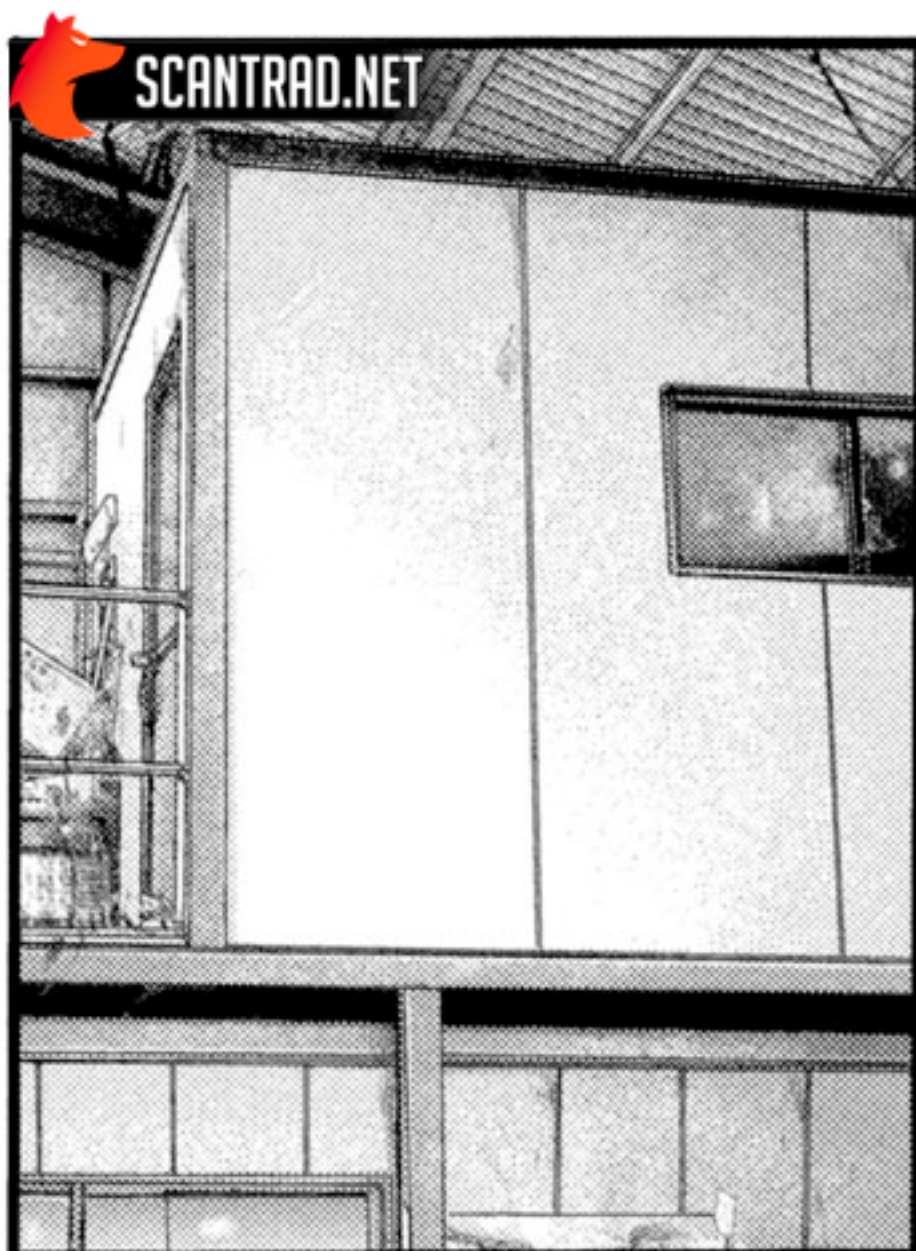
CE MANGA N'EST PAS ENCORE
LICENCIÉ EN FRANCE. EN ESPÉRANT
UNE PARUTION PROCHAINE, NOUS
VOUS LE FAISONS DÉCOUVRIR
EN SCANTRAD.

N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et œuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**











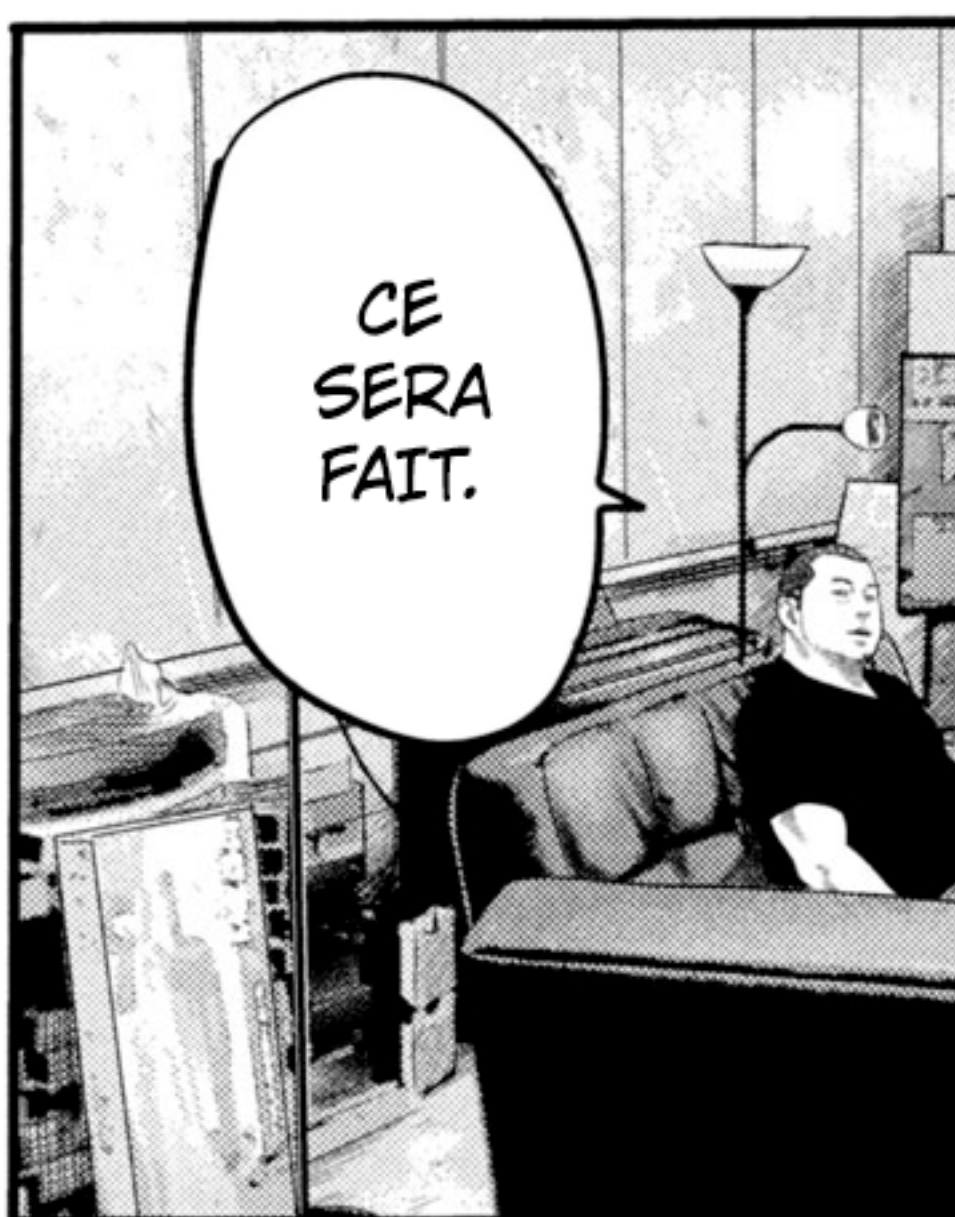
RENTRONS
À LA MAISON,
BOSS.



JE NE
SAIS PAS
SI C'EST DE
LA MALCHANCE,
OU JUSTE UN
MANQUE DE
COMMUNI-
CATION.



HAHA. IL VA ÊTRE
TELLEMENT ÉNERVÉ
D'AVOIR ENCORE
RATÉ SATÔ.



CE
SERA
FAIT.



SALLIE KURO
DE MA PART.



MAÎTRE
...?



JE
SERAI
VOTRE
CHAUF-
FEUR.



ALLONS-Y
MAINTENANT,
TRÈS RESPECTÉ
MAÎTRE SATÔ.





L'ART CHIC ?



CHAQUE
INDIVIDU A SON
PROPRE SENS DU
"STYLE", ET JE CROIS
QUE C'EST LÀ QUE
RÉSIDE L'ART !

C'EST EXACT !
TOIT COMME
CHACUN A SES
PRÉFÉRENCES
EN MATIÈRE DE
NOURRITURE,
DE BOISSONS
OU MÊME DE
COULEURS...



... OÙ
L'ON ÉCHANGE
SECRÈTEMENT DES
VÊTEMENTS AVEC
QUELQU'UN, ET OÙ
L'ON PREND DES
PHOTOS.

POUR
CETTE RAISON,
J'AI CRÉÉ UN CLUB
À L'UNIVERSITÉ...

A man with glasses and a cap that says 'FUNKY' is speaking. He is wearing a hoodie and has his hands raised in a gesture. The background shows bamboo stalks.

ON OUVRE LES
FRONTIÈRES, QUE
NOUS DÉFINISSONS
POUR NOUS-MÊMES,
DE CE QUI EST
ACCEPTABLE.

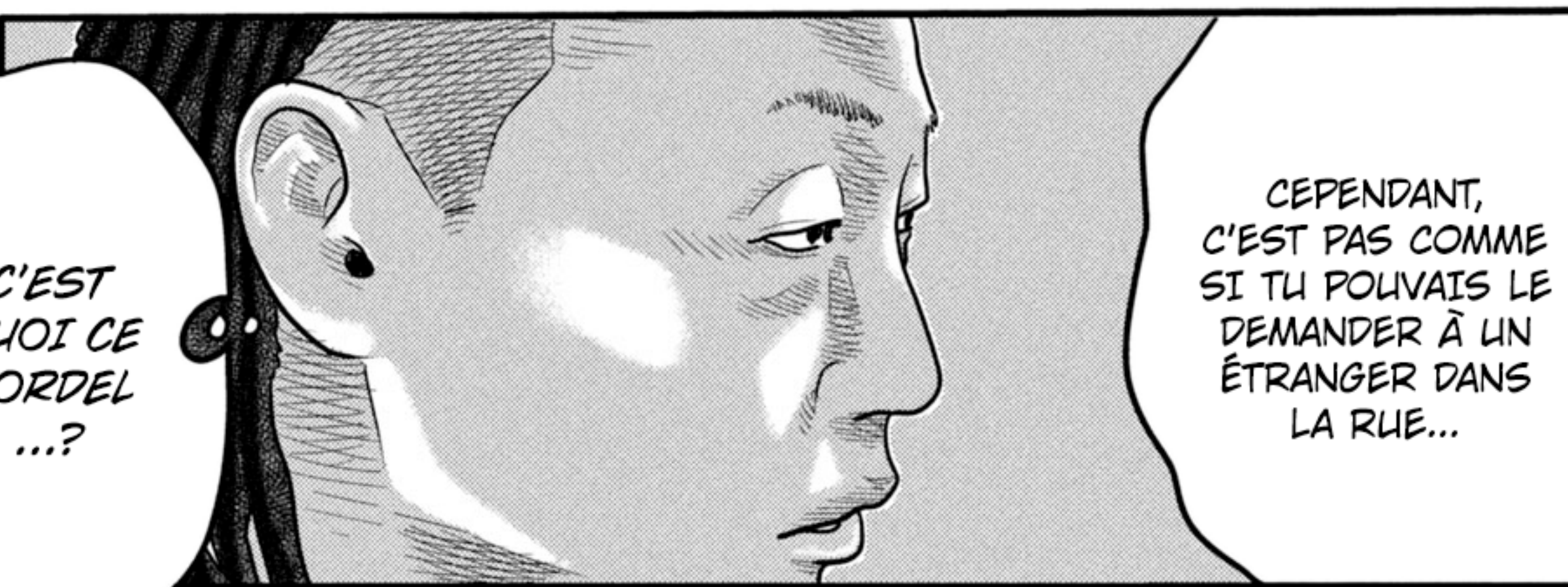
EN SE GLISSANT
LITTÉRALEMENT DANS
LA PEAU DE QUELQU'UN
QUI A UN "STYLE" TO-
TALEMENT DIFFÉRENT,
ON DÉCOUVRE UNE
NOUVELLE FACETTE
DE SOI-MÊME.

A woman with dreadlocks is shown in profile, looking towards the right. She is wearing a dark top. The background is a bamboo forest.

QU'EST-CE
QUE...? JE N'AI
LITTÉRALEMENT
AUCUNE IDÉE
DE CE QUE CE
TYPE DIT...

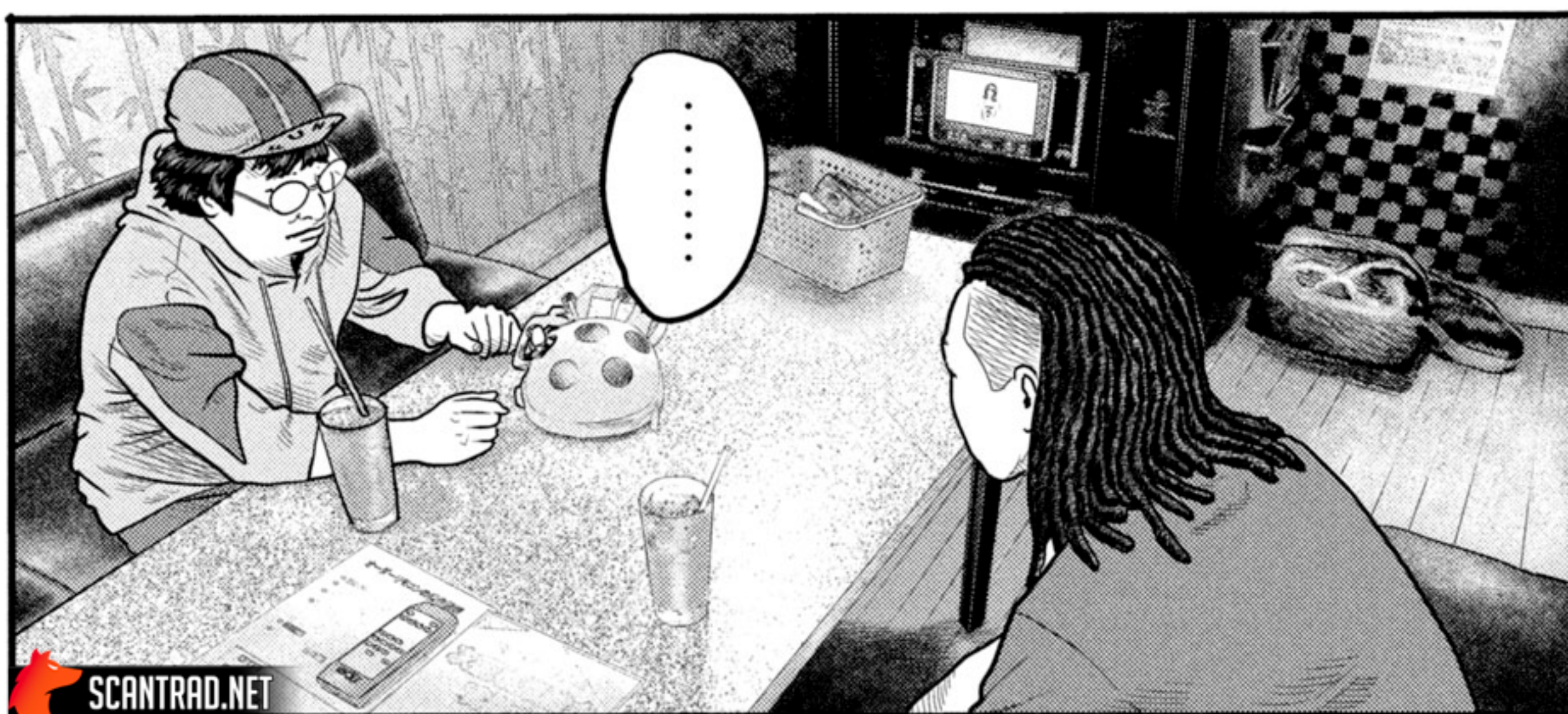
MAIS COMME
IL N'Y AVAIT PAS
BEAUCOUP DE MONDE,
NOUS DEVIONS NOUS
ÉMANCIPER POUR QUE
LES TENUES RESTENT
NOUVELLES.

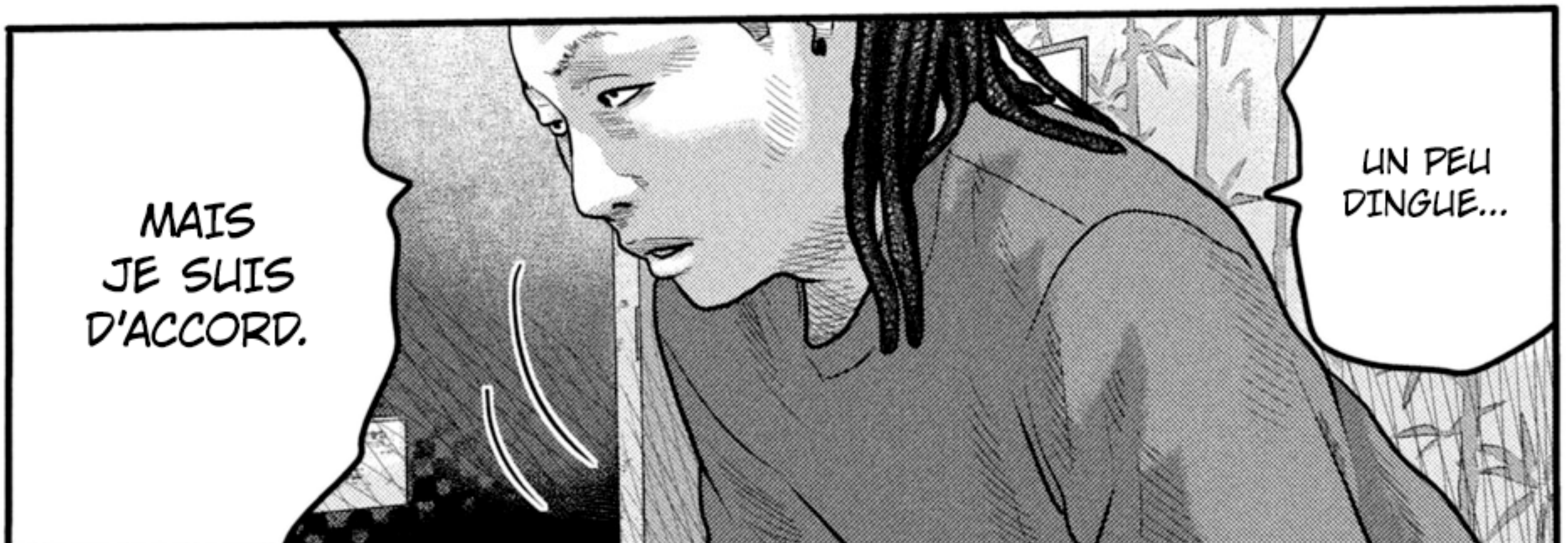
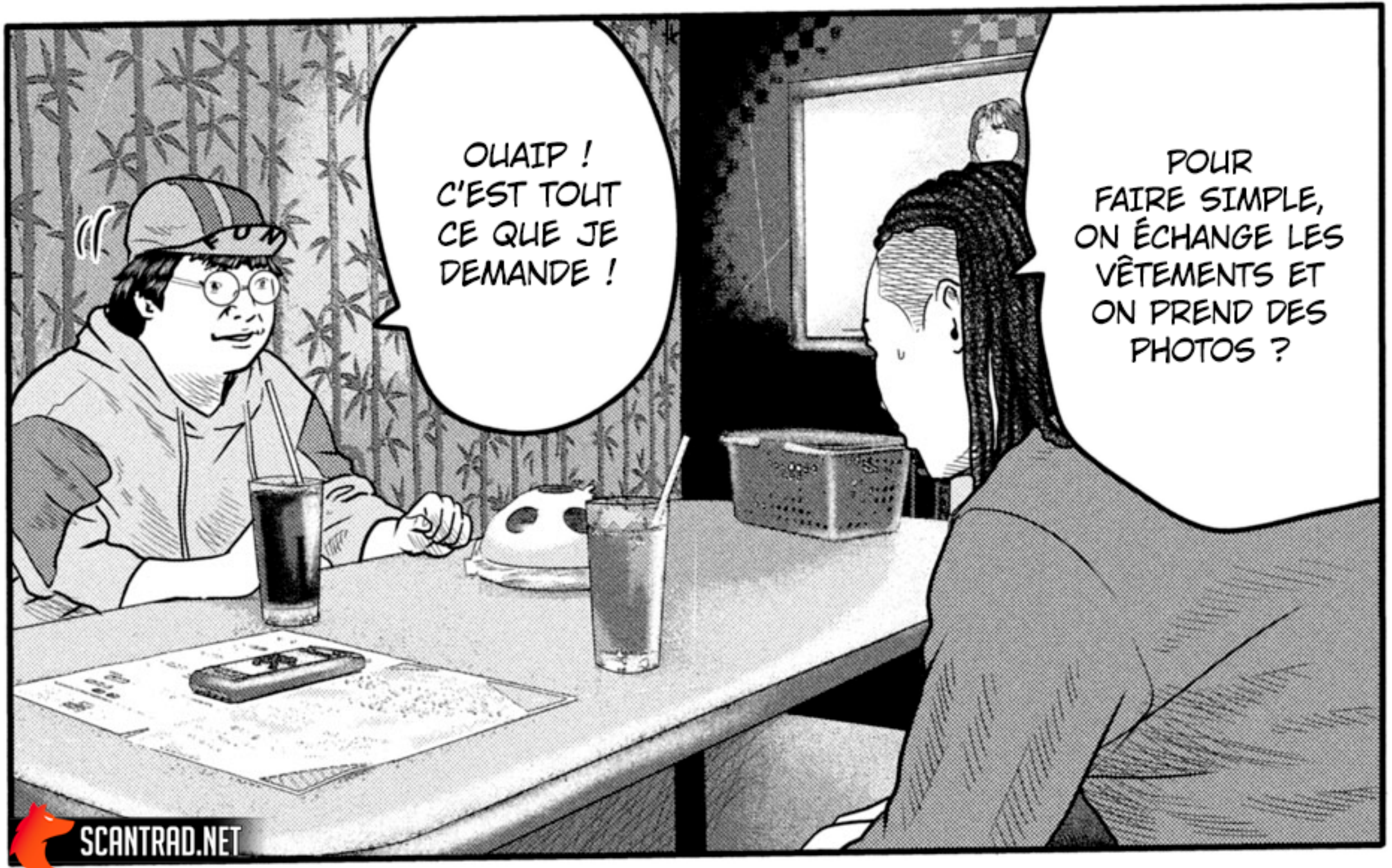
AU DÉBUT, NOUS
N'ÉCHANGIONS DES
VÊTEMENTS QU'AVEC LES
AUTRES MEMBRES
DU CLUB...

A close-up profile of the woman's face, showing her expression as she listens. She has a small hoop earring.

C'EST
QUOI CE
BORDEL
...?

CEPENDANT,
C'EST PAS COMME
SI TU POURRAIS LE
DEMANDER À UN
ÉTRANGER DANS
LA RUE...







... REÇOIVENT
TOUTES SORTES
DE DEMANDES
MAIS...

... QUE
LES VIEUX
À LOUER...



J'AVAIS
VU DES
RUMEURS
EN LIGNE
...



ATTENDS,
QUAND
MÊME PAS
TOUT...!?



ATTENDS...
ÇA VEUT
DIRE QUE
...?









MAIS
QUAND MÊME,
SI JE L'AVAIS FAIT
IL Y A UN AN, JE
L'AURAIS RETOURNÉ ET
ÉVISCÉRÉ COMME
UN POISSON, JE
LE JURE.

QUAND ON Y
PENSE, C'EST UNE
BLAGUE COMPARÉ À
NOTRE DERNIER
BOULOT...

SCANTRAD.NET

ARRÊTE DE
RIRE, JE SUIS
DÉPRIMÉ !

KU
KU
KU

TU AS... BIEN
CHANGÉ... JE SUIS
IMPRESSIIONNÉ.

MONTRE-
LES MOI SI
T'EN AS...

ALORS...
T-T'AS PRIS DES
PHOTOS ?

